



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 December 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады Управления

Верховного комиссара и Генерального секретаря

Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Резюме

Настоящий доклад, представленный в соответствии с резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи, содержит обновленную информацию по ключевым видам деятельности, осуществленной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в 2013 году. В нем отражена работа Управления по шести тематическим приоритетам, установленным на период 2012–2013 годов.

GE.13-19019 (R) 160114 160114

1319019

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–7	3
II. Тематические приоритеты	8–100	4
A. Дискриминация	8–32	4
B. Безнаказанность, верховенство права и демократическое общество	33–46	9
C. Бедность и экономические, социальные и культурные права	47–58	12
D. Миграция	59–65	15
E. Насилие и отсутствие безопасности	66–82	16
F. Правозащитные механизмы и развитие международного права	83–100	19
III. Выводы	101–105	23

I. Введение

1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) проделало большой путь с 1993 года, когда на Всемирной конференции по правам человека была учреждена должность Верховного комиссара в качестве механизма, способного независимо и авторитетно обличать на глобальном уровне нарушения прав человека, где бы они ни происходили. Двадцатая годовщина принятия Венской декларации и Программы действий и учреждения мандата Верховного комиссара послужила возможностью вновь подтвердить закрепленные в Венской декларации принципы, в частности универсальный, неделимый и взаимозависимый характер всех прав человека, включая право на развитие, а также обязанность любого государства независимо от его политической, экономической и культурной системы поощрять и защищать все права человека и основные свободы. Эта памятная дата также позволила оценить достигнутые успехи в поощрении и защите прав человека, а также произошедшие в УВКПЧ изменения и результаты его работы. На протяжении моего срока полномочий УВКПЧ постоянно сталкивалось с множеством неотложных и сложных правозащитных проблем в условиях непрерывно усложняющегося и постоянно меняющегося мира.

2. Одним из наиболее заметных событий, произошедших за время моего срока полномочий, стало достопримечательное признание важного значения прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций и в качестве одного из трех ключевых направлений деятельности Организации наряду с миром и безопасностью и развитием. Совсем недавно в докладе учрежденной Генеральным секретарем Группы по внутреннему обзору деятельности Организации Объединенных Наций в Шри-Ланке¹, а также в подготовленном впоследствии плане действий, озаглавленном "Права – немедленно", было подтверждено, что права человека занимают центральное место в работе Организации Объединенных Наций, а также были сформулированы важнейшие рекомендации в отношении того, что вся система должна более четко и ответственно действовать в целях предупреждения и своевременного решения проблем в области прав человека. УВКПЧ стремится играть ведущую роль в осуществлении рекомендаций этого эпохального документа, который в случае его эффективного и коллективного выполнения внесет важный вклад в обеспечение мира и безопасности и в развитие.

3. В ноябре 2013 года Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря одобрил важное заявление по правам человека, в котором вновь подтверждалась общесистемная приверженность соблюдению защищаемых Организацией Объединенных Наций принципов в области прав человека, а также признавалась обязанность всей системы соблюдать правозащитные нормы и стандарты и выражалась поддержка плану действий под названием "Права – немедленно". Мы продолжим опираться на эти достижения, и я верю, что УВКПЧ продолжит выполнять роль первопроходца вместе со своими партнерами во всем мире.

¹ Доступно по адресу www.un.org/News/dh/infocus/Sri_Lanka/The_Internal_Review_Panel_report_on_Sri_Lanka.pdf.

4. Управление продолжает работать над удовлетворением постоянно растущего числа запросов о сотрудничестве и оказании помощи. По состоянию на декабрь 2013 года УВКПЧ обеспечивало работу 59 отделений на местах: 13 страновых/автономных отделений, 15 компонентов прав человека в составе миссий по поддержанию мира и специальных политических миссий, 12 региональных отделений и центров и 19 советников по правам человека в составе аппарата координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций. Эти отделения имеют важнейшее значение для оказания нашим партнерам в странах прямой и целевой помощи в решении вопросов в области прав человека. В рассматриваемый период Механизм Организации Объединенных Наций по обеспечению всестороннего учета прав человека в деятельности Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития принял решение назначить 13 дополнительных советников по правам человека.

5. В сентябре 2013 года временное правительство Египта сообщило УВКПЧ о своем желании создать в Каире региональное отделение УВКПЧ для Северной Африки. В рассматриваемый период продолжалась работа по созданию такого отделения. Также продолжались переговоры с правительством Мьянмы о создании на ее территории странового отделения УВКПЧ.

6. В период с декабря 2012 года по ноябрь 2013 года я посетила следующие страны (в хронологическом порядке): Ангола, Дания, Испания, Нидерланды, Бельгия, Сербия и Косово², Австрия, Камерун, Колумбия, Шри-Ланка, Словения, Польша, Афганистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Ирландия и Франция, а также осуществила очередные поездки в Центральные учреждения для краткого информирования Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи о результатах работы. Заместитель Верховного комиссара посетила Демократическую Республику Конго и Йемен. Помощник Генерального секретаря по правам человека осуществил поездки в Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Гвинею-Бисау и Центральноафриканскую Республику.

7. Постоянное увеличение нагрузки на УВКПЧ, включая новые порученные ему виды деятельности, стало проверкой предельных возможностей уже и так ограниченных ресурсов Управления. Я признательна моим сотрудникам за их напряженную работу и преданность делу и надеюсь, что государства-члены увеличат общий объем финансовой поддержки, предоставляемой УВКПЧ, чтобы позволить ему эффективно выполнять все возрастающий объем работы, в частности в свете плана действий "Права – немедленно".

II. Тематические приоритеты

A. Дискриминация

1. Расовая дискриминация

8. УВКПЧ оказывало поддержку содержательному подходу к работе механизмов последующих действий по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, которые сейчас также служат форумом для обмена примерами эффективной практики борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. УВКПЧ по-

² Все ссылки на Косово в настоящем докладе следует понимать в полном соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и без ущерба статусу Косово.

прежнему сталкивается с трудностями при организации совещания независимых видных экспертов, которые, несмотря на все усилия Управления, вновь не смогли провести совещание в рассматриваемом году.

9. Совместно с Международной федерацией футбольных ассоциаций (ФИФА) и Европейским союзом футбольных ассоциаций (УЕФА) УВКПЧ провело кампанию по информированию общественности о деятельности по искоренению расизма в спорте в соответствии с итогами обсуждений, состоявшихся на одиннадцатой сессии Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий.

10. В сентябре 2013 года Управление создало базу данных о практических средствах борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью для повышения потенциала государств-членов и других заинтересованных сторон в этой области. Эта база данных содержит более 1 500 документов и материалов, полученных от более чем 90 стран.

11. УВКПЧ оказывало правительствам консультационную помощь в отношении программ и политики по искоренению расовой дискриминации и поощрению равенства, а также в отношении пересмотра законодательства о борьбе с дискриминацией. Оно организовывало национальные и региональные совещания и оказывало поддержку различным национальным учреждениям, в частности в таких странах, как: Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Гвинея, Коста-Рика, Мавритания, Мексика, Нигерия, Республика Молдова, Российская Федерация и Украина. В прошлом году семь молодых людей смогли расширить свои возможности благодаря участию в третьей Ежегодной программе стипендий для лиц африканского происхождения.

12. В феврале 2013 года мое Управление начало реализацию Рабатского плана действий по запрещению пропаганды национальной, расовой и религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, который сейчас стал важной платформой для нашей работы на местах.

2. Дискриминация по признаку принадлежности к коренным народам или меньшинствам

13. Руководящая роль УВКПЧ в Партнерстве Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов была дополнена диалогом, проведенным с представителями коренных народов, в частности в Боливии (Многонациональное Государство), Индонезии и Конго. Совместно с Азиатско-Тихоокеанским форумом национальных учреждений по правам человека УВКПЧ опубликовало руководство по правам коренных народов. Поддержка, оказываемая им Экспертному механизму по правам коренных народов, позволила подготовить новое исследование по вопросу о доступе коренных народов к правосудию. УВКПЧ внесло свой вклад в подготовку Всемирной конференции по коренным народам 2014 года путем оказания поддержки участию коренных народов в этом процессе через Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения. В Программе стипендий для представителей коренных народов участвовали 26 человек из 20 стран. УВКПЧ также предпринимало усилия для обеспечения соблюдения прав коренных народов в контексте деловых операций, в том числе путем реализации на практике принципа свободного, предварительного и осознанного согласия в Латинской Америке и в других странах. В Колумбии предпринятые

УВКПЧ усилия по поощрению диалога позволили правительству и представителям коренных народов заключить историческое соглашение о территориальных единицах, улучшении защиты родовых земель и разработке плана действий в интересах изолированных коренных народов, которое предусматривает принятие конкретных мер для реализации прав коренных народов.

14. В рамках своей деятельности по поощрению и защите прав меньшинств УВКПЧ также играло ведущую роль в рамках новой сети Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и меньшинств. В марте Генеральный секретарь одобрил директивную записку о борьбе с расовой дискриминацией и защите меньшинств, в которой он призвал Организацию Объединенных Наций уделять повышенное внимание наиболее маргинализированным группам меньшинств, права которых находятся в особой опасности. Во многих странах это выражается в уделении повышенного внимания религиозным меньшинствам, права которых активно обсуждались в ноябре 2013 года на Форуме по вопросам меньшинств.

15. В различных европейских странах права человека рома по-прежнему подвергаются серьезной опасности. В Республике Молдова Управление поддерживало усилия по созданию органа по обеспечению равенства, как это предусмотрено Законом о равенстве 2012 года, а также оказывало поддержку национальному правозащитному учреждению в оспаривании конституционности дискриминационных законов в суде и в борьбе за отмену сегрегации в населенных пунктах, где существует практика раздельного школьного обучения для представителей рома. В Сербии УВКПЧ оказывало помощь властям в деле включения правозащитных норм в программы обеспечения жильем рома и в проведении консультаций с затрагиваемыми общинами и обеспечении их участия в выполнении этих программ.

16. Другие проблемные области охватывают целый ряд вопросов, начиная с участия представителей меньшинств в процессе принятия решений и кончая поощрением прав на использование языков меньшинств. В апреле 2013 года правительство Кыргызстана в соответствии с рекомендацией УВКПЧ одобрило политику поощрения представленности лиц из числа меньшинств в государственных органах и защиты языков меньшинств. В Ливии УВКПЧ в рамках компонента прав человека Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии оказало поддержку в принятии в июле закона о правах, касающихся культурного и языкового компонентов.

17. Кроме того, УВКПЧ разработало программы стипендий для представителей меньшинств на арабском и английском языках и подготовило практическое руководство для лиц, защищающих права меньшинств.

3. Гендерное равенство и права женщин

18. УВКПЧ совместно с партнерами предпринимало усилия для обеспечения выполнения рекомендаций, содержащихся в подготовленном моим Управлением докладе о налаживании и/или укреплении синергизма и связей по вопросу о насилии в отношении женщин и девочек³. В июле я подписала письмо-соглашение со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

³ A/HRC/23/25.

("ООН – женщины") для придания систематического характера сотрудничеству с целью защиты прав женщин и обеспечения гендерного равенства.

19. При поддержке "ООН – женщины" и Программы развития Организации Объединенных Наций УВКПЧ разработало глобальную программу по предоставлению женщинам доступа к правосудию путем проведения комплексных и скоординированных реформ законодательства и системы правосудия на национальном уровне. Совместно с "ООН – женщины" УВКПЧ организовало три рабочих совещания по проверке типового протокола для расследования случаев убийств женщин в Латинской Америке, который направлен на обеспечение лучшего учета гендерных аспектов при таких расследованиях. В качестве одного из ведущих членов Группы экспертов по вопросам законности и сексуального насилия в условиях конфликта⁴ УВКПЧ осуществило оценочные поездки в Демократическую Республику Конго, Колумбию, Сомали и Центральноафриканскую Республику, а также вынесло соответствующим правительствам рекомендации по укреплению их правовой и институциональной основ в целях борьбы с сексуальным насилием, совершаемым в условиях конфликтов.

20. Во исполнение резолюции 23/25 Совета по правам человека в октябре УВКПЧ организовало совещание, посвященное накопленному опыту в ходе расследования дел о сексуальном и гендерном насилии, для членов и экспертов комиссий по расследованию и миссий по установлению фактов. В Демократической Республике Конго Совместное отделение по правам человека оказывало поддержку передвижным судам в рассмотрении дел о сексуальном насилии и оказывало военным прокурорам через совместные группы по расследованию техническую помощь в целях расследования сообщений о сексуальном насилии и других серьезных нарушениях, совершенных в отдаленных районах страны. Кроме того, Совместное отделение по правам человека оказывало поддержку в создании правовых центров для предоставления жертвам сексуального насилия бесплатной юридической помощи.

21. УВКПЧ поддерживало предпринимаемые в Гвинее-Бисау, Мавритании и Сьерра-Леоне усилия по укреплению национального потенциала для борьбы с сексуальным и гендерным насилием. В Гвинее-Бисау информационно-пропагандистская деятельность компонента прав человека Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) позволила принять в июле законы о борьбе с калечащими операциями на женских половых органах и предупреждении торговли людьми.

22. В партнерстве с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Партнерством по охране здоровья матерей, новорожденных и детей УВКПЧ оказывало содействие внедрению технического руководства по применению правозащитного подхода в области сокращения материнской смертности и заболеваемости, в том числе путем укрепления потенциала в Малави, Объединенной Республике Танзания, Уганде и Южной Африке. В июле при поддержке ЮНФПА и правительства Нидерландов УВКПЧ организовало международную конференцию по правам человека в контексте обзора программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года, на которой участники настоятельно

⁴ См. резолюцию 1888 (2009) Совета Безопасности.

рекомендовали отвести правам человека центральное место в усилиях по выполнению повестки дня Международной конференции.

23. Совместно с "ООН – женщины" УВКПЧ опубликовало справочник под названием "Реализация прав женщин на землю и другие производительные ресурсы".

4. Дискриминация по признаку инвалидности

24. УВКПЧ при содействии Целевой группы по доступности Совета по правам человека предпринимало усилия с целью обеспечения использования международного языка жестов и субтитров на некоторых заседаниях Совета и Комитета по правам инвалидов, а также обеспечило улучшение имеющейся в здании инфраструктуры для инвалидов. УВКПЧ также завершило разработку учебных программ по Конвенции о правах инвалидов, которые были опробованы в Кении, Эфиопии и Южной Африке.

25. В результате проведенной УВКПЧ разъяснительной работы права человека инвалидов были признаны важным элементом в итоговом документе заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития в интересах инвалидов⁵, а также в выводах, сделанных по итогам круглого стола, посвященного повестке дня в области развития на период после 2015 года.

26. В качестве примера следует отметить, что в июле после разъяснительной работы, проведенной компонентом о правах человека ЮНИОГБИС, Парламент Гвинеи-Бисау одобрил ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Компонент прав человека Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерре-Леоне оказывал поддержку в деле создания и обеспечения функционирования Национальной комиссии по делам инвалидов в Сьерре-Леоне.

5. Дискриминация по возрастному признаку

27. Быстро меняющаяся демографическая ситуация приводит к возникновению новых проблем в области прав человека. Пожилые люди являются группой населения, численность которой увеличивается и которая зачастую подвергается дискриминации, изоляции, маргинализации и жестокому обращению, и, несмотря на это, специальный международный режим для их защиты все еще не создан. Ожидается, что ситуация в области прав человека пожилых людей улучшится после учреждения мандата специальных процедур по этому вопросу.

28. Совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам УВКПЧ поддержало проведение в Нью-Йорке четвертой сессии Рабочей группы открытого состава по проблемам старения для укрепления защиты прав человека пожилых людей⁶ и провело открытые консультации по вопросу о правах человека пожилых лиц в Женеве в соответствии с резолюцией 21/23 Совета по правам человека. В мае 2013 года УВКПЧ совместно с Европейской комиссией организовало семинар по вопросу о предупреждении жестокого обращения с пожилыми людьми в Европе и пренебрежительного отношения к ним. В июле оно организовало совещание экспертов для выявления и устранения пробелов в деятельности по защите прав молодежи.

6. Дискриминация по признаку сексуальной ориентации и гендерного самоопределения

29. В последние пять лет наблюдается рост понимания масштабов и серьезности нарушений прав человека по признакам сексуальной ориентации и гендерного самоопределения или самовыражения.

⁵ См. резолюцию 68/3 Генеральной Ассамблеи.

⁶ A/AC.278/2013/2.

30. В июле 2013 года УВКПЧ организовало глобальную кампанию под названием "Свобода и равенство" для повышения степени информированности о гомофобном и трансфобном насилии и дискриминации и для обеспечения соблюдения прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ). Реализуемая при поддержке партнеров из Организации Объединенных Наций эта кампания открыла для более чем 10 млн. людей во всем мире возможности получения доступа к материалам и обмена ими через социальные сети. Новости этой кампании публиковались в СМИ и привлекли внимание большого круга читателей во всем мире. В марте и апреле УВКПЧ участвовало в ряде региональных совещаний и проходившей в Осло глобальной конференции по изучению наиболее острых проблем в области прав человека, с которыми сталкиваются лица, принадлежащие к группе ЛГБТ, в разных частях мира.

7. Дискриминация по признаку здоровья и пагубные традиционные убеждения

31. УВКПЧ предпринимало усилия по борьбе со стигматизацией и дискриминацией лиц, живущих с ВИЧ, в том числе путем содействия обеспечению их доступа к правосудию и правовой помощи, в частности в Бенине, Республике Молдова и Эквадоре. Управление сотрудничало с Глобальным фондом по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией в целях обеспечения учета прав человека при проведении его операций и управлении финансовыми средствами.

32. В сентябре 2013 года УВКПЧ представило Совету по правам человека доклад о нападениях и дискриминации, которым подвергаются альбиносы⁷, и в течение всего года распространяло информацию о положении в области прав человека альбиносов.

В. Безнаказанность, верховенство права и демократическое общество

33. Для УВКПЧ приоритетной задачей по-прежнему является поддержка усилий по укреплению системы отправления правосудия с уделением особого внимания таким основополагающим вопросам, как независимость судебной власти и защита прав лишенных свободы лиц. УВКПЧ содействовало подготовке доклада Генерального секретаря, содержащего анализ институциональной основы для защиты всех лиц, лишенных свободы⁸. УВКПЧ участвовало в текущем процессе пересмотра Минимальных стандартных правил обращения с заключенными и в ноябре организовало для расположенных в Африке отделений на местах учебный практикум по вопросам традиционных систем правосудия и прав человека.

34. УВКПЧ продолжило проводить свою разъяснительную работу среди государств, в которых сохраняется смертная казнь, в частности с целью введения моратория в соответствии с резолюцией 61/176 Генеральной Ассамблеи и обеспечения выполнения международных стандартов, гарантирующих защиту прав лиц, которым грозит смертная казнь. В июне на пятом Всемирном конгрессе против смертной казни я настоятельно призвала все государства, которые возобновили казни или продолжили выносить

⁷ A/HRC/24/57.

⁸ A/68/261.

смертные приговоры, незамедлительно положить конец этому отчуждению в области защиты прав человека и ввести мораторий. В июне в Нью-Йорке УВКПЧ провело мероприятие высокого уровня для обсуждения проблемы роста числа неправоудных смертных приговоров.

35. УВКПЧ продолжало поддерживать всеобъемлющий подход к борьбе с безнаказанностью, укреплению подотчетности и изучению совершенных ранее нарушений прав человека путем предоставления рекомендаций и поддержки процессам и механизмам отправления правосудия в переходный период. Эта работа включала в себя оказание содействия разработке законов об отправлении правосудия в переходный период, в частности в Ливии, Тунисе и Йемене. Она также включала в себя поддержку использования инклюзивного и основанного на широком участии подхода в рамках процессов отправления правосудия в переходный период, в частности работе Комиссии Кот-д'Ивуара по проведению диалога, установлению истины и примирению по организации национальных консультаций, а также в планировании таких консультаций в Гвинее. УВКПЧ продолжило поддерживать работу Комиссии Таиланда по установлению истины и примирению и призвало правительство выполнить рекомендации этой Комиссии.

36. В апреле 2013 года при поддержке Франции и Швейцарии УВКПЧ организовало в Яунде третью региональную конференцию по вопросам отправления правосудия в переходный период для франкоязычных стран Африки. В ноябре УВКПЧ оказывало поддержку Специальному докладчику по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений в организации в Кампале региональных консультаций по вопросам отправления правосудия в переходный период в Африке.

37. В июне УВКПЧ опубликовало результаты исследования на тему: "Исцеление духовных ран: компенсация жертвам сексуального насилия во время вооруженного конфликта в Косово" и оказало поддержку в выполнении содержащихся в нем рекомендаций. В провинции Южное Киву в Демократической Республике Конго Совместное отделение по правам человека реализовало проект по предоставлению доступа к правосудию и обеспечению компенсации, благодаря которому 450 участников этого проекта были реинтегрированы и получили доступ к медицинской и психологической помощи.

38. УВКПЧ поддерживало национальные и региональные усилия по укреплению потенциала с целью улучшения защиты прав человека в контексте борьбы с терроризмом. В моем обращении к Контртеррористическому комитету Совета безопасности в октябре я выразила обеспокоенность по поводу наличия национальных законов о борьбе с терроризмом, содержащих лишь общие формулировки, а также злоупотреблений контртеррористическими законами органами власти в целях пресечения законных видов деятельности.

39. Я также вновь выразила обеспокоенность по поводу полученных моим Управлением сообщений о серьезных нарушениях прав человека в контексте борьбы с терроризмом и в качестве одного из примеров обратила внимание на то, что центр содержания под стражей в Гуантанамо так и не был закрыт. Кроме того, вызывает обеспокоенность и то, что многие государства все еще не проводят публичных и независимых расследований, имевших в прошлом место случаев соучастия в передаче подозревавшихся в терроризме лиц.

40. УВКПЧ содействовало решению других сложных правовых и политических проблем, в частности связанных с массовой слежкой и правом на неприкосновенность частной жизни в эпоху цифровых технологий. Хотя современные технологии представляют собой мощный инструмент обеспечения демократии, они также приводят к стиранию грани между государственной и частной сферами и к беспрецедентно высокому уровню ущемления права на неприкосновенность частной жизни.

41. Я выразила свою глубокую обеспокоенность по поводу отсутствия транспарентности в отношении нанесения ударов с использованием беспилотных летательных аппаратов и последствий, в частности с точки зрения установления ответственности за них и возможности для жертв получить компенсацию. Государствам-членам следует обеспечивать прозрачность в отношении критериев нанесения ударов с использованием беспилотных летательных аппаратов, а также чтобы их использование осуществлялось в полном соответствии с нормами международного права. При наличии достоверных свидетельств нарушения норм международного права государствам следует оперативно проводить независимые, беспристрастные и эффективные расследования и предоставлять потерпевшим эффективные средства правовой защиты.

42. В качестве Председателя Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, в состав которой входит Рабочая группа по защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом, УВКПЧ совместно с Канцелярией Целевой группы приступило к осуществлению масштабного проекта по подготовке и укреплению потенциала сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека, верховенства права и предупреждения терроризма, который в 2013 году охватывал Ближний Восток, Северную и Западную Африку и Сахель.

43. УВКПЧ содействовало укреплению национального потенциала по обеспечению защиты жертв и свидетелей международных преступлений и серьезных нарушений прав человека. В декабре 2012 года УВКПЧ организовало в Уганде консультативный семинар, посвященный техническим и практическим аспектам создания национальной программы защиты свидетелей, который позволил завершить разработку законопроекта по этому вопросу. В 2013 году Совместное отделение по правам человека в Демократической Республике Конго продолжало предоставлять судебным властям рекомендации относительно эффективных мер защиты жертв и свидетелей, в том числе в контексте громких судебных дел.

44. УВКПЧ поддерживало усилия по укреплению демократического общества, в частности в Гвинее, Камеруне, Кении, на Мадагаскаре и в Того, где оно наблюдало за соблюдением прав человека при проведении выборов. В Мексике УВКПЧ активно поддерживало работу механизма по защите правозащитников и журналистов, контролируя отдельные дела, оказывая экспертную помощь и поддерживая постоянный диалог между неправительственными организациями и соответствующими органами власти. В декабре в рамках своих усилий по содействию укреплению демократического общества в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 22/10 Совета по правам человека, УВКПЧ организовало семинар экспертов, посвященный эффективным мерам и видам передовой практики, связанным с поощрением и защитой прав человека в контексте мирных протестов.

45. УВКПЧ поддерживало долгосрочные усилия по учреждению или укреплению независимых правозащитных учреждений в Ираке, Либерии,

Мозамбике, Мьянме, Самоа, Уругвае, Южном Судане и многих других государствах. Кроме того, в результате проведения разъяснительной работы и вынесения рекомендаций УВКПЧ Казахстан и Тунис приняли законы о создании национального превентивного механизма. Благодаря поддержке моего Управления в Кыргызстане начал работать такой механизм.

46. По мере перехода к третьему этапу Всемирной программы образования в области прав человека, разработанной в 2005 году, я предлагаю всем соответствующим субъектам, и в частности правительствам, направить свои усилия на реализацию комплексных, эффективных и долгосрочных программ обучения и профессиональной подготовки по вопросам прав человека, в частности с учетом полученных доказательств того, что образование в области прав человека является эффективным инструментом продвижения идей демократии.

С. Бедность и экономические, социальные и культурные права

1. Права человека и развитие

47. Право на развитие занимает центральное место в информационно-пропагандистской деятельности УВКПЧ, направленной на пропаганду подхода к развитию, основанного на правах человека, обеспечение согласованности основанной на правах человека политики, а также на выполнение повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, которая предусматривает соблюдение всех прав человека. В декабре УВКПЧ опубликовало знаковый документ под названием "Реализация права на развитие", в котором подтверждается необходимость того, чтобы все люди участвовали в своем экономическом, социальном, культурном и политическом развитии и чтобы в полной мере соблюдались все права человека и основные свободы.

48. В мае 2013 года УВКПЧ разработало руководство по оценке и осуществлению прав человека. Национальные заинтересованные стороны из более чем 20 государств на основе этого руководства приступили к инновационной работе по усовершенствованию показателей воздействия их политики в области прав человека и программ в области развития. Например, в Мексике УВКПЧ содействовало принятию показателей в области прав человека для оценки степени соблюдения права на справедливое судебное разбирательство. Прокуратура Федерального округа разработала показатели в отношении прав на жизнь, свободу, безопасность и справедливое судебное разбирательство. В Эквадоре Управление поддерживало усилия по включению вопросов о правах человека в национальный план в области развития и по разработке атласа неравенства, подготовленного Национальным секретариатом по вопросам планирования и развития.

49. С момента проведения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию УВКПЧ выступало за полноценное включение вопроса о правах человека в обсуждения и процессы, связанные с повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Управление решало эту задачу путем проведения исследований, совещаний экспертов, консультаций, информационно-пропагандистских кампаний и общественных мероприятий с участием государств-членов, представителей гражданского общества и других партнеров. В результате этого в 2013 году компонент прав человека получил признание на мероприятиях высокого уровня и в ключевых докладах, таких как доклад Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в

области развития на период после 2015 года⁹ и глобальные тематические доклады, а также доклады о национальных консультациях Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. В ходе обсуждения на двадцать второй сессии Совета по правам человека в рамках дискуссионной группы высокого уровня вопроса о всестороннем учете прав человека Генеральный секретарь одобрил рекомендации, вынесенные Целевой группой системы Организации Объединенных Наций по реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года в отношении того, что права человека, равенство и устойчивость должны стать тремя фундаментальными принципами повестки дня в области развития на период после 2015 года.

50. В мае 2013 года я представила публикацию под названием "Кто будет нести ответственность? Права человека и повестка дня в области развития на период после 2015 года"¹⁰. Управление провело работу по определению критериев отбора целей, задач и показателей на период после 2015 года и параметров оценки новых целей и задач.

51. В июне с целью дальнейшего развития вопроса о правах человека в рамках межправительственных обсуждений повестки дня на период после 2015 года я направила всем государствам-членам открытое письмо, в котором призвала их создать новую универсальную и сбалансированную концепцию развития, свободную от страха, бедности и дискриминации, а также обеспечить, чтобы концепция развития на период после 2015 года основывалась на международных правозащитных нормах и принципах и соответствовала им.

52. УВКПЧ укрепляло свое сотрудничество с Генеральным директоратом Европейской комиссии по вопросам развития и сотрудничества с целью повышения уровня информированности об основанном на правах человека подходе к развитию и углубления его понимания. Управление также тесно работало с властями Палестины, Сьерра-Леоне и Эквадора с целью включения прав человека в национальные планы развития в качестве приоритетного направления. В Мавритании УВКПЧ подготовило и организовало первые в своем роде национальные консультации по вопросам прав человека в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года.

53. Обеспечение учета прав человека в политике, операциях и программах Организации Объединенных Наций в области развития является одной из главных составляющих мандата Верховного комиссара. В качестве Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, отвечающей за механизм всестороннего учета прав человека, УВКПЧ руководит межучрежденческой работой по обеспечению более тесной и последовательной интеграции вопросов прав человека в политику и практику в области развития.

54. УВКПЧ опубликовало материалы о передовой практике на местах, оказывало поддержку восьми страновым проектам по всеобъемлющему учету прав человека, внесло свой вклад в обзор круга ведения координаторов-резидентов и в разработку руководящих принципов работы "Единой программы" Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, начало работу по обновлению руководства системы Организации Объединенных Наций по правозащитной деятельности координаторов-резидентов, начало оказывать поддержку руководящей роли координаторов-

⁹ Размещено по адресу www.un.org/sg/management/pdf/HLP_P2015_Report.pdf.

¹⁰ Размещено по адресу www.ohchr.org/Documents/Publications/WhoWillBeAccountable.pdf.

резидентов в работе в области прав человека и содействовало проведению информационно-пропагандистской кампании системы Организации Объединенных Наций по учету прав человека в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Механизм всестороннего учета прав человека Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития сыграл значительную роль в усилиях Организации Объединенных Наций по обеспечению всестороннего учета прав человека и позволил привлечь внимание к проблеме прав человека на глобальном, региональном и местном уровнях.

2. Экономические, социальные и культурные права

55. УВКПЧ по-прежнему решительно настроено решить проблему относительного игнорирования экономических, социальных и культурных прав. Управление разработало базовые средства и руководящие принципы защиты этих прав и сосредоточило свое основное внимание на их мониторинге и оказании технической поддержки. Оно активно содействовало всестороннему учету экономических, социальных и культурных прав в работе системы Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, ВОЗ и сетью "ООН – водные ресурсы", а также через такие межучрежденческие механизмы, как Межучрежденческий постоянный комитет и возглавляемая Генеральным секретарем Целевая группа высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности.

56. Чрезвычайно важно предпринимать более активные усилия по защите и поощрению экономических, социальных и культурных прав, в частности с учетом ущемляющих их факторов, таких как распространенная практика введения во многих странах мер жесткой экономии в качестве предпочтительного варианта реагирования на финансовый и экономический кризисы, изменение климата и увеличение нагрузки на и без того уже скудные ресурсы. В июле 2013 года я представила Экономическому и Социальному Совету доклад о последствиях мер жесткой экономии для экономических, социальных и культурных прав, в частности для права на труд и права на социальное обеспечение¹¹.

57. В июле и августе УВКПЧ организовало две крупные консультации экспертов для обсуждения новых вопросов, связанных с экономическими и социальными правами, таких как право на здоровье в условиях вооруженного конфликта и право на социальное обеспечение.

58. УВКПЧ оказывало поддержку в деле обеспечения права на достаточное жилище или связанных с землей прав в различных государствах, в частности таких, как Казахстан, Камбоджа, Колумбия, Кыргызстан, Папуа-Новая Гвинея, Сербия, Таджикистан, Турция и Фиджи. В Гаити усилия компонента прав человека Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити были направлены на повышение уровня осведомленности по вопросам защиты в лагерях для внутренне перемещенных лиц, а также о незаконных принудительных выселениях. Управление также оказывало поддержку в деле обеспечения права на здоровье и права на воду в Республике Молдова, а также права на питание в Гватемале и в странах юга Африки. УВКПЧ содействовало укреплению потенциала в деле мониторинга соблюдения экономических, социальных и культурных прав в Гаити, Палестине, Словении и Тунисе, а также

¹¹ E/2013/82.

обеспечения судебной защиты экономических, социальных и культурных прав в Гватемале и Чили. Кроме того, УВКПЧ содействовало учету экономических и социальных прав в процессе планирования в области развития в Уганде, а также разработке показателей соблюдения прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, в Албании, Боливии (Многонациональное Государство), Казахстане, Мексике, Парагвае и Сербии.

D. Миграция

59. За последние четыре года УВКПЧ значительно активизировало свою работу в области прав человека, связанных с миграцией. В рассматриваемый период Управление продолжало содействовать учету правозащитных норм и стандартов во всех аспектах миграционной политики на национальном, региональном и международном уровнях. Через свои отделения на местах УВКПЧ также активизировало правозащитную работу, связанную с миграцией, распространяя информацию о соответствующих международных правозащитных договорах, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, готовя кадры, оказывая консультационную и техническую помощь, а также обеспечивая контроль и защиту.

60. В сентябре по просьбе Генерального секретаря УВКПЧ подготовило аналитический доклад под названием "Миграция и права человека: усовершенствование системы управления международными миграционными потоками с учетом прав человека"¹², в котором оно определило важные элементы перспективной глобальной повестки дня, касающейся миграции и прав человека.

61. В сентябре УВКПЧ провело в Женеве совещание высокого уровня, посвященное вопросам миграции и прав человека, с целью привлечь внимание общественности к проблеме прав человека мигрантов в контексте предстоящих международных дискуссий по вопросам миграции.

62. Я приветствую принятие Генеральной Ассамблеей в октябре Декларации по итогам диалога на высоком уровне по вопросу международной миграции и развития¹³, в которой Генеральная Ассамблея вновь подтвердила необходимость действенного поощрения, соблюдения и защиты прав человека и основных свобод всех мигрантов независимо от их миграционного статуса. В ходе диалога я призвала к изменению парадигмы в отношении миграции, подчеркнув необходимость того, чтобы международное сообщество разработало правозащитные ответные меры на проблемы миграции, в том числе обеспечило защиту от содержания под стражей иммигрантов и соответствие всех мер пограничного контроля правозащитным нормам и принципам.

63. УВКПЧ продолжало свою активную работу в качестве члена Глобальной группы по проблемам миграции, в том числе в контексте процесса внутреннего обзора Группы. В рамках своей работы УВКПЧ стремилось расширить и улучшить межучрежденческую координацию деятельности в области миграции и укрепить мандат Группы по содействию более широкому применению всех соответствующих договоров и норм, связанных с миграцией. В настоящее

¹² Доступно по адресу www.ohchr.org/Documents/Issues/Migration/MigrationHR_improvingHR_Report.pdf.

¹³ Резолюция 68/4 Генеральной Ассамблеи.

время УВКПЧ возглавляет Рабочую группу по проблемам миграции, прав человека и гендерным вопросам, которая недавно была создана Группой, а также организует ряд мероприятий в рамках направления многогодичного плана работы Группы, который касается прав человека и гендерного равенства. УВКПЧ также продолжало свои усилия по привлечению большего внимания к проблематике прав человека в рамках рабочей программы Глобального форума по миграции и развитию.

64. УВКПЧ выступало за обеспечение учета прав человека мигрантов в повестке дня в области развития на период после 2015 года, в том числе в контексте тематических консультаций по демографической динамике и проблемам неравенства, и организовало соответствующие технические брифинги для Рабочей группы открытого состава. Работа Управления показала, что мигрантов следует четко прописать в новой повестке дня в качестве полноценных и равноправных субъектов развития.

65. УВКПЧ оказывало государствам и региональным и субрегиональным организациям техническую помощь в применении правозащитного подхода в борьбе с торговлей людьми. В марте 2013 года в Украине УВКПЧ официально представило Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми. В мае в Беларуси были проведены четыре учебных курса по борьбе с торговлей людьми, в которых приняли участие сотрудники правоохранительных органов из 13 государств-членов. УВКПЧ также обязалось совместно с Межучрежденческой координационной группой по борьбе с незаконной торговлей людьми содействовать выполнению Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми¹⁴.

Е. Насилие и отсутствие безопасности

1. Права человека, мир и безопасность

66. Был достигнут прогресс в деле придания вопросам прав человека, статуса одного из руководящих принципов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Я приветствую постоянную возможность кратко информировать Совет Безопасности о правозащитной деятельности в условиях вооруженных конфликтов и о конкретных ситуациях в странах. Такое важное взаимодействие, как представляется, служит подтверждением того, что Совет Безопасности все больше признает центральную роль прав человека в деятельности по поддержанию мира и обеспечению безопасности.

67. УВКПЧ продолжало свою работу по обеспечению укрепления правозащитных мандатов в рамках операций по поддержанию мира на основе резолюций, принимаемых Советом Безопасности. УВКПЧ содействовало созданию общесистемных целевых групп по конкретным странам и проводило среди государств разъяснительную работу в интересах неизменного учета проблематики прав человека при проведении деятельности по восстановлению мира и обеспечению безопасности. Мы призывали предпринимать более активные усилия с целью предупреждения серьезных нарушений прав человека мужчин, женщин и детей в условиях насилия и конфликтов, в том числе

¹⁴ Резолюция 64/293 Генеральной Ассамблеи, приложение.

предпринимать более последовательные усилия по привлечению виновных к судебной ответственности и возмещению ущерба жертвам.

68. УВКПЧ продолжало наблюдать за положением в области прав человека и расследовать нарушения прав человека зачастую в сложных условиях. В марте 2013 года из-за отсутствия возможности попасть в Сирийскую Арабскую Республику УВКПЧ направило своих сотрудников в соседние страны для сбора информации о нарушениях прав человека, совершенных в ходе этого конфликта. В январе и июне УВКПЧ представило два аналитических отчета с данными о пострадавших, которые стали частью общей работы по оценке числа лиц, пострадавших в ходе этого конфликта за период с марта 2011 года.

69. В феврале 2013 года я направила миссию в Мали для установления фактов и дальнейшего расследования серьезных нарушений прав человека.

70. В июле 2013 года я направила миссию по установлению фактов в Центральноафриканскую Республику с целью выявления нарушений прав человека, совершенных за период с декабря 2012 года. В сентябре я представила Совету по правам человека доклад с соответствующими данными¹⁵. В связи с ухудшением ситуации в этой стране группа УВКПЧ по мониторингу посетила ее в декабре с целью поддержки работы компонента прав человека Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике.

71. В 2013 году правозащитные группы УВКПЧ были также размещены в штате Ракхайн, Мьянма, для наблюдения за ситуацией и предоставления рекомендаций страновой группе Организации Объединенных Наций по проблемам межобщинного насилия и обращения с внутренне перемещенными лицами. В июле по просьбе координатора-резидента Организации Объединенных Наций сотрудник УВКПЧ, занимающийся правами человека, был временно направлен в Нигерию.

72. Мое Управление оказывало поддержку международным комиссиям по расследованию и миссиям по установлению фактов, которые были уполномочены Советом по правам человека работать в Сирийской Арабской Республике и Корейской Народно-Демократической Республике, а также подготовило для них рекомендации по методикам расследования и инструментам для записи, анализа и архивирования информации.

73. Опираясь на 20-летний опыт оказания поддержки деятельности почти 40 комиссий по расследованию и миссий по установлению фактов, включая тех из них, работа которых была санкционирована Верховным комиссаром, УВКПЧ подготовило публикацию, которая содержит руководящие принципы и описывает опыт работы международных комиссий по расследованию и миссий по установлению фактов и могла бы служить полезным подспорьем для деятельности государств, комиссий по расследованию и миссий по установлению фактов, а также других соответствующих субъектов. В ноябре при поддержке правительства Швейцарии УВКПЧ организовало общее совещание с участием бывших членов и сотрудников комиссий по расследованию и миссий по установлению фактов, представителей государств-членов, неправительственных организаций и научных учреждений для обмена опытом и извлеченными уроками с целью повышения эффективности и результативности работы таких органов.

¹⁵ A/HRC/24/59 и Corr.1.

74. Была подготовлена новая версия внутренней базы данных УВКПЧ, посвященной делам о нарушении прав человека. Она представляет собой систему управления делами, направленную на систематизацию, унификацию и совершенствование инструментов сбора, документирования, анализа и сообщения данных о нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права. В 2013 году она была внедрена в Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, и, таким образом, в настоящее время она используется в 14 правозащитных операциях УВКПЧ на местах.

75. УВКПЧ продолжало поддерживать усилия по развитию национального потенциала в области наблюдения за положением в области прав человека путем профессиональной подготовки сотрудников организаций гражданского общества, в частности Мальдивских Островов и Шри-Ланки.

76. В Гватемале УВКПЧ оказывало техническую помощь в разработке методологии систематизации социальных конфликтов, в частности связанных с защитой земельных прав коренных народов, в том числе путем проведения анализа глубинных причин, общих тенденций и степени ответственности государства.

77. В 2013 году в соответствии со своими обязанностями по разработке правозащитной политики и профессиональной подготовке членов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и политических миссий УВКПЧ тесно сотрудничало с Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом по политическим вопросам и Департаментом полевой поддержки в деле разработки руководящих указаний и учебных программ по включению правозащитных вопросов во все аспекты работы миссий и содействия выработке концепций и планов и укомплектованию кадрами компонентов прав человека новых миротворческих миссий в Мали и Сомали, а также укреплению правозащитного потенциала в Центральноафриканской Республике.

78. УВКПЧ вносило свой вклад в реализацию утвержденной Генеральным секретарем политики проверки персонала Организации Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы Секретариат не принимал на работу и не направлял в миссии ни одного старшего сотрудника, нарушившего нормы международного права прав человека или гуманитарного права. УВКПЧ совместно с Управлением людских ресурсов является Председателем Рабочей группы Секретариата по проверке персонала Организации Объединенных Наций и принимало активное участие в процессе обзора этой политики путем накопления опыта, в том числе проблемных вопросов и первоначальных результатов.

79. Через два года после своего создания Политика должной заботливости в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, доказала, что она является ценным инструментом оказания помощи в принципиальном и эффективном разрешении ситуаций, при которых велика опасность совершения серьезных нарушений прав человека региональными и национальными силами безопасности, с которыми сотрудничает Организация Объединенных Наций. Эта политика получила мощную поддержку со стороны государств-членов и организаций гражданского общества и неоднократно в качестве примера упоминалась Советом Безопасности. УВКПЧ содействовало

реализации этой важнейшей политики путем разработки дополнительных руководящих принципов, вынесения рекомендаций миссиям по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, страновым группам Организации Объединенных Наций и отдельным структурам Организации Объединенных Наций относительно разработки процедур и оценки риска, а также путем содействия извлечению уроков из полученного опыта.

2. Участие в гуманитарной деятельности

80. В мае я совместно с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев представила Межучрежденческому постоянному комитету совместный документ по защите прав человека в условиях гуманитарных кризисов с учетом выводов, сделанных в докладе Группы Генерального секретаря по внутреннему обзору деятельности Организации Объединенных Наций в Шри-Ланке. Впоследствии Комитет включил правозащитную деятельность в список своих пяти приоритетных задач на период 2013–2015 годов. Кроме того, правозащитная деятельность стала постоянным пунктом повестки дня Рабочей группы Комитета на 2014–2015 годы.

81. УВКПЧ также вносило свой вклад в протоколы по программе преобразований и назначило ряд сотрудников для работы в межучрежденческих механизмах быстрого реагирования. Сотрудники УВКПЧ применяют новые процедуры в отношении цикла гуманитарных программ на 2014 год в рамках стратегического планирования гуманитарных мер реагирования на ряд кризисов.

82. Отделения УВКПЧ на местах продолжали возглавлять коллективные усилия по защите населения в Гаити, Мавритании и Палестине, а также участвовать в организации такой деятельности в Тихоокеанском регионе. Кроме того, они оказывали активную поддержку координаторам по гуманитарным вопросам и страновым группам, а также правозащитным группам или форумам в рамках работы правозащитных операций на местах (в Мали и Йемене) или групп быстрого реагирования (в Мали, Мьянме и Центральноафриканской Республике). В ноябре УВКПЧ направило на Филиппины группу сотрудников для оказания поддержки координатору-резиденту Организации Объединенных Наций и страновой группе в деле устранения последствий тайфуна "Йоланда".

Е. Правозащитные механизмы и развитие международного права

1. Договорные органы

83. В свете продления сроков межправительственного процесса по укреплению системы договорных органов по правам человека, в конечном итоге, до февраля 2014 года, УВКПЧ продолжало оказывать поддержку координаторам этого процесса. Помимо оказания помощи в проведении неформальных консультаций со всеми договорными органами, организациями гражданского общества и Советом по правам человека, УВКПЧ организовало в апреле 2013 года рабочее совещание по расширению возможностей государств предоставлять информацию договорным органам и принимать последующие меры в связи с заключительными замечаниями. Для содействия обеспечению более эффективной координации между договорными органами и межправительственным процессом в мае в Нью-Йорке было организовано ежегодное совещание председателей договорных органов. Кроме того, мое Управление по просьбе Генеральной Ассамблеи завершило проведение

комплексной оценки расходов системы договорных органов. Эта работа является результатом беспрецедентных усилий по подробному описанию сложного характера и объема работы и всех расходов этого основополагающего подразделения правозащитной системы Организации Объединенных Наций.

84. В 2013 году УВКПЧ оказывало содействие в рассмотрении 130 докладов государств-участников различными договорными органами, в принятии мнений и вынесении решений по более чем 100 индивидуальных сообщений и осуществлении шести страновых поездок членами Подкомитета по предупреждению пыток. УВКПЧ продолжало оказывать техническую помощь в составлении докладов, ратификации документов, институциональном строительстве и выполнении рекомендаций договорных органов как в штаб-квартире, так и в отделениях на местах.

2. Гуманитарные фонды

85. По состоянию на апрель 2013 года Специальный фонд, учрежденный Факультативным протоколом к Конвенции против пыток, находился в ведении совместного секретариата Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток и Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства с целью повышения его экономической эффективности, объединения экспертного потенциала и обмена передовым опытом. В 2013 году через эти фонды было предоставлено 332 безвозмездные субсидии почти 90 странам. При том что позитивный эффект от помощи, предоставленной бенефициарам этими фондами, является очевидным, я обеспокоена снижением уровня взносов в эти фонды.

3. Совет по правам человека

86. В 2013 году Совет по правам человека продолжал решать различные неотложные и хронические проблемы, связанные с правами человека. Он продлил мандат Комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике и после проведения срочного обсуждения просил в своей резолюции 23/1 Комиссию по расследованию безотлагательно провести расследование событий в Эль-Кузейре и включить результаты данного расследования в свой доклад Совету на его двадцать четвертой сессии. На своей двадцать второй сессии Совет постановил учредить комиссию по расследованию систематических, широкомасштабных и серьезных нарушений прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Я с сожалением сообщаю, что ни одна из этих миссий не была допущена в соответствующие страны.

87. УВКПЧ продолжало организовывать многочисленные обсуждения в рамках дискуссионных групп широкого круга вопросов, которые значительно обогатили прения в Совете. Помимо проведения очередных ежегодных обсуждений в рамках дискуссионных групп, Совет организовал обсуждения в рамках дискуссионной группы таких вопросов, как воздействие коррупции, вклад парламентов в работу Совета по правам человека и в проведение его универсального периодического обзора, деловые операции и права человека, демократия и верховенство права, права человека детей, родители которых были приговорены к смертной казни или казнены, а также двадцатая годовщина принятия Венской декларации и Программы действий.

4. Универсальный периодический обзор

88. К ноябрю завершился второй цикл универсального периодического обзора в отношении всех 42 государств, которые должны были пройти его в 2013 году. Такое полное участие свидетельствует о важном значении, которое придается универсальному характеру этого процесса, при сохранении высокого уровня участия и интереса, соразмерного возможностям, которые предоставляет этот механизм обзора.

89. Второй цикл продемонстрировал активное участие государств-членов, большинство из которых направили делегации высокого уровня для представления и обсуждения своих докладов в Совете по правам человека. Все большее число государств стали проводить консультации, в том числе с представителями гражданского общества, в рамках мониторинга прогресса в выполнении своих обязательств, а ряд государств создали постоянные

механизмы для руководства процессом обзора и обеспечения его координации. В докладах, подлежащих обзору, были описаны проблемы в области прав человека и произошедшие события, достигнутый прогресс в деле выполнения рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла, а также ограничительные факторы и трудности. Ряд государств также представили информацию по рекомендациям, которые они исходно не поддержали в рамках предыдущего обзора, что служит примером практики, которую следует поощрять.

90. Кроме того, универсальный охват механизма обзора обеспечил или даже укрепил взаимодействие с Организацией Объединенных Наций правозащитных механизмов государств, обладающих относительно малым опытом в этом отношении. Островные государства Тихого океана, выступавшие в Совете по правам человека, изложили вопросы, которые вызывают у них беспокойство, и приоритетные задачи и содействовали повышению осведомленности о вопросах, которые не рассматриваются в систематическом порядке в рамках обсуждений проблем прав человека, таких как влияние изменения климата на реализацию прав человека.

91. Эти различные события подтверждают и укрепляют универсальный характер процесса универсального периодического обзора, который остается одной из главных характеристик Организации Объединенных Наций и учреждения Совета по правам человека.

92. УВКПЧ продолжало готовить документы, которые служат информационным подспорьем для дискуссии в рамках этого обзора, а также оказывать поддержку сторонам, участвующим в этом процессе. Число получаемых УВКПЧ запросов из всех регионов мира о предоставлении информации, рекомендаций, налаживании технического сотрудничества и оказании других форм помощи в осуществлении деятельности по итогам обзора устойчиво росло. Два целевых фонда для универсального периодического обзора, помогающие государствам в подготовке к обзору и участию в нем, а также в выполнении выносимых по его итогам рекомендаций¹⁶, пользуются растущей поддержкой доноров и все более активно используются государствами и другими заинтересованными субъектами.

93. При поддержке всех государств-членов механизм универсального периодического обзора призван решать задачу контроля за выполнением постоянно растущего количества рекомендаций и обеспечить изменение к лучшему положения в области прав человека на местах.

5. Специальные процедуры

94. По состоянию на ноябрь УВКПЧ поддерживало мандаты 51 специальной процедуры, включая новые мандаты, касающиеся прав пожилых людей, положения в области прав человека в Мали и Центральноафриканской Республике. За рассматриваемый период мандатарии специальных процедур осуществили 75 страновых поездок. Число государств, направивших постоянные приглашения специальным процедурам, выросло до 94, хотя, к сожалению, не на все эти приглашения удалось ответить. По состоянию на ноябрь 2013 года мандатарии специальных процедур направили 497 сообщений 115 государствам, 81,9% из которых были направлены совместно двумя мандатариями или более. Процент ответов на сообщения остался на низком уровне – 42,9%.

¹⁶ См. A/HRC/24/56.

95. На протяжении всего года мандатарии специальных процедур продолжали свои усилия по предоставлению возможности жертвам озвучить свою боль, а также обеспечению того, чтобы обеспокоенности гражданского общества были услышаны в рамках Организации Объединенных Наций, а также широкой общественностью в целом. Тематические и страновые эксперты системы специальных процедур помогают пролить свет на широкий круг вопросов в области прав человека, которые возникают в результате новых событий, исходя из норм международного права прав человека. Благодаря этой работе они дополняют усилия моего Управления по решению различных тематических приоритетных задач. Я вновь призываю все государства-члены сотрудничать со специальными процедурами и обеспечивать защиту всем лицам, взаимодействующим с системой Организации Объединенных Наций, от возможных неприемлемых репрессий.

96. УВКПЧ продолжало оказывать полную поддержку мандатариям специальных процедур, в том числе путем содействия проведению исследований, составлению докладов, осуществлению поездок и проведению консультаций. УВКПЧ также продолжало поощрять и поддерживать усилия по обеспечению лучшей координации и согласованию методов работы среди мандатариев специальных процедур, в том числе по линии Координационного комитета.

97. В 2014 году будет назначено в общей сложности 27 мандатариев специальных процедур. Чрезвычайно важно гарантировать, чтобы качество отобранных кандидатов соответствовало процедурам и критериям, установленным Советом по правам человека.

6. Прогрессивное развитие международного права

98. В ходе моего срока полномочий в должности Верховного комиссара был зарегистрирован существенный прогресс в развитии нормативной базы экономических, социальных и культурных прав. В мае 2013 года вступил в силу Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, что стало историческим событием, подтвердившим возможность защиты в судебном порядке экономических, социальных и культурных прав.

99. В 2013 году при поддержке УВКПЧ несколько договорных органов подготовили замечания общего порядка и рекомендации, касающиеся экономических, социальных и культурных прав. Комитет по правам ребенка принял замечание общего порядка о праве ребенка на пользование услугами системы здравоохранения, а Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов принял замечание общего порядка о правах трудящихся-мигрантов с неурегулированным правовым статусом. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин принял общие рекомендации в отношении экономических последствий вступления в брак, семейных отношений и их расторжения, а также в отношении роли женщин в предупреждении конфликтов и их положения в ходе конфликтов и в постконфликтных ситуациях. Комитет по ликвидации расовой дискриминации принял общую рекомендацию по борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка.

100. В сотрудничестве с Рабочей группой по вопросам прав человека и транснациональных корпораций и других коммерческих предприятий УВКПЧ создало в декабре второй ежегодный Форум по предпринимательской деятельности и правам человека, который собрал более 1 700 участников. В

августе в Медельине, Колумбия, Управление оказало поддержку в организации первого регионального форума по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека. В соответствии с рекомендациями Генерального секретаря¹⁷ УВКПЧ пропагандировало использование Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в рамках Организации Объединенных Наций и подготовило для заинтересованных сторон руководство по толкованию норм применения этих Руководящих принципов.

III. Выводы

101. УВКПЧ продолжало значимым и существенным образом опираться в своей деятельности на результаты, достигнутые им за период с момента его создания более 20 лет назад. При выполнении своего мандата УВКПЧ еще более активно работало над обеспечением признания центрального значения прав человека в рамках работы системы Организации Объединенных Наций в целом, поскольку она внесла существенный вклад в поощрение полноценной реализации всех прав человека всеми людьми.

102. Мое Управление оказывало активную и существенную поддержку правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций с целью максимального повышения их эффективности и способности реагировать на все нарушения прав человека.

103. УВКПЧ становится все более авторитетным защитником жертв нарушений прав человека во всем мире. УВКПЧ служит голосом лишенных возможности высказаться, напоминающим государствам об их обязательствах, принятых в соответствии с международным правом прав человека.

104. В мире, который становится все сложнее, мы должны сделать все возможное для возрождения духа Венской декларации, в которой с недвусмысленной ясностью провозглашено, что все люди обладают неотъемлемым достоинством и правами человека, независимо от их различий, и закреплен универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер всех прав человека. Кроме того, мы должны выполнить обещания, изложенные в Дурбанской декларации и Программе действий и в итоговом документе Конференции по обзору Дурбанского процесса, и продвигаться вперед в глобальной борьбе с расизмом и ксенофобией.

105. Мы должны напомнить о первоочередной обязанности уважения человеческого достоинства, закрепленной в Декларации о праве на развитие, и вновь обратиться к идеологии Всеобщей декларации прав человека, которая предусматривает создание прочного международного порядка, обеспечивающего полную реализацию всех прав и свобод, провозглашенных Декларацией.

¹⁷ См. A/HRC/21/21.